



Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited
23 April 2012
Russian
Original: English

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Двадцать первая сессия

Вена, 23-27 апреля 2012 года

Пункт 5 (а) предварительной повестки дня*

**Объединение и координация усилий Управления
Организации Объединенных Наций по наркотикам
и преступности и государств-членов в области
предупреждения преступности и уголовного
правосудия: ратификация и осуществление Конвенции
Организации Объединенных Наций против
транснациональной организованной преступности
и протоколов к ней**

Италия: пересмотренный проект резолюции

Противодействие морскому пиратству

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

ссылаясь на свои резолюции 19/6 от 21 мая 2010 года о противодействии морскому пиратству у берегов Сомали и 20/5 от 15 апреля 2011 года о борьбе с проблемой транснациональной организованной преступности на море,

ссылаясь также на резолюцию 66/181 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2011 года под названием "Укрепление программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества", в которой Ассамблея вновь подтвердила важность Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней¹ как основных инструментов международного сообщества в борьбе с транснациональной организованной преступностью, обратила внимание на такие новые проблемы стратегического характера, как пиратство, киберпреступность, жестокое обращение с детьми и их эксплуатация, незаконный оборот культурных ценностей, незаконные

* E/CN.15/2012/1.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.



финансовые потоки и незаконная торговля видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, и предложила Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности провести работу по определению путей и средств решения этих вопросов

ссылаясь далее на то, что в этой же резолюции Ассамблея предложила государствам-членам оказывать поддержку Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, с тем чтобы оно продолжало предоставлять в рамках существующего мандата целенаправленную техническую помощь в целях укрепления потенциала затронутых государств, по их просьбе, в деле борьбы с морским пиратством, в том числе путем оказания государствам-членам помощи в разработке эффективных правоохранительных мер реагирования и укреплении их судебного потенциала,

сознавая роль, возложенную на Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в деле оказания государствам-членам помощи в борьбе с морским пиратством в районе побережья Сомали, в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 1918 (2010) от 27 апреля 2010 года, 1950 (2010) от 23 ноября 2010 года, 1976 (2011) от 11 апреля 2011 года, 2015 (2011) от 24 октября 2011 года, 2020 (2011) от 22 ноября 2011 года и 2036 (2012) от 22 февраля 2012 года,

отмечая обязанности прибрежных государств по предупреждению преступности на море и борьбе с ней,

будучи глубоко обеспокоена угрозой, которую создают пиратство и вооруженный разбой на море в Гвинейском заливе, как четко указал Совет Безопасности в своих резолюциях 2018 (2011) от 31 октября 2011 года и 2039 (2012) от 29 февраля 2012 года,

приветствуя инициативы, уже предпринятые государствами и организациями региона, включая Экономическое сообщество центральноафриканских государств, Экономическое сообщество западноафриканских государств, Комиссию Гвинейского залива и Морскую организацию Западной и Центральной Африки, в целях усиления безопасности на море в Гвинейском заливе,

учитывая институциональную роль Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в оказании технической помощи государствам, по их просьбе, в деле наращивания потенциала в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и осуществления, в рамках своего мандата, соответствующих конвенций Организации Объединенных Наций в том, что касается противодействия морскому пиратству,

приветствуя работу Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, направленную на оказание поддержки, в том числе совместно с Европейским союзом, в преследовании и задержании подозреваемых в пиратстве в районе Африканского Рога, в рамках усилий по обеспечению верховенства права, на укрепление правового режима и создание и реформу тюрем в Сомали и на сдерживание пиратства через пропагандистскую программу, проводимую в общинах в Сомали,

приветствуя также инициативу Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по противодействию незаконным финансовым потокам, связанным с пиратством, на основе создания механизма и процедур для выявления, замораживания и ареста незаконных финансовых поступлений от пиратства в целях судебного преследования лиц, финансирующих и поддерживающих пиратство,

отмечая, что Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности участвовало в совместной миссии Организации Объединенных Наций по оценке с целью оценки новой угрозы пиратства и вооруженного разбоя на море в Гвинейском заливе и что Управление планирует разработать совместно с властями Бенина комплексную национальную программу по борьбе с пиратством и транснациональной организованной преступностью в этой стране,

сознавая роль Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в управлении Целевым фондом в поддержку инициатив государств, противодействующих пиратству в районе побережья Сомали, который создан в целях покрытия расходов, связанных с уголовным преследованием лиц, подозреваемых в пиратстве, и поддержки других соответствующих инициатив по борьбе с пиратством в сотрудничестве с другими партнерами, включая укрепление международной помощи в целях увеличения вместимости тюрем, строительство тюрем, организацию профессиональной подготовки для сотрудников пенитенциарных учреждений в соответствии с международными стандартами в области прав человека и контроль за соблюдением этих стандартов,

принимая во внимание доклад Директора-исполнителя ЮНОДК о борьбе с морским пиратством в районе побережья Сомали², включая, в частности, выводы и рекомендации, содержащиеся в пунктах 72-74 этого доклада, а также обновленную информацию, содержащуюся в пунктах 60, 63 и 93 доклада Директора-исполнителя о деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности³ и в пунктах 20 и 21 доклада Генерального секретаря о международном сотрудничестве в борьбе с транснациональной организованной преступностью и коррупцией⁴,

1. *выражает серьезное беспокойство* в связи с угрозой морского пиратства, вооруженного разбоя на море и захвата заложников у побережья Сомали и в Гвинейском заливе, а также в других районах, где имеет место морское пиратство;

2. *подчеркивает* необходимость принятия более эффективных и скоординированных комплексных ответных мер для решения этих опасных проблем и выявления их возможной связи с другими серьезными формами транснациональной организованной преступности, в том числе на основе проведения расследований и судебного преследования в отношении тех, кто незаконно финансирует, планирует, организует или получает выгоды от пиратских нападений, а также необходимость решать сложные и требующие

² E/CN.15/2011/18.

³ E/CN.7/2012/3-E/CN.15/2012/3.

⁴ E/CN.15/2012/9.

значительных затрат времени процессуальные и юрисдикционные проблемы, что будет содействовать борьбе с другими формами транснациональной организованной преступности и терроризма;

3. *подчеркивает также* важность укрепления морского потенциала прибрежных государств и их возможностей по уголовному преследованию и задержанию виновных, в том числе применительно к законодательной базе для обеспечения соблюдения соответствующих норм международного права;

4. *приветствует* усилия Контактной группы по борьбе с пиратством у берегов Сомали, государств и международных и региональных организаций по координации международной борьбы с морским пиратством и вооруженным разбоем в Индийском океане и высоко оценивает работу всех рабочих групп Контактной группы, а также работу, направленную на применение разработанных Международной морской организацией *Эффективных методов противодействия пиратству у берегов Сомали* (четвертая редакция);

5. *призывает* государства-члены продолжать использовать Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁵ в качестве правовой базы для сотрудничества между правоохранительными органами, взаимной правовой помощи и выдачи, как это рекомендуется Конференцией участников Конвенции в ее резолюции 5/8 от 22 октября 2010 года;

6. *с удовлетворением принимает к сведению* взносы участвующих государств и других партнеров на цели программы по борьбе с пиратством Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, объем финансирования которой возрос с начального уровня в 500 000 долл. США в 2009 году до, в общей сложности, 40 млн. долл. США при оперативном бюджете для ряда проектов, которые будут реализованы в 2012 году, в размере 12 млн. долларов США;

7. *призывает* государства-члены и других доноров предоставить внебюджетные ресурсы для поддержки деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата, направленной на оказание помощи государствам-членам в деле борьбы с морским пиратством, в том числе через Глобальную программу борьбы с отмыванием денег, доходами от преступной деятельности и финансированием терроризма, используемой для отслеживания незаконных финансовых потоков, его соответствующие региональные программы, Целевой фонд в поддержку инициатив государств, противодействующих пиратству в районе побережья Сомали, и по линии других соответствующих инициатив в области двусторонней технической помощи;

8. *просит* Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности представить Комиссии на ее двадцать второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и продолжить предоставление технических консультаций для государств-членов по этим темам на регулярной основе.

⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.